



CELSA
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27-400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 1/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer
235413475

Data dokumentu/Date of issue/Datum der
Ausstellung
09.09.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.
Niwecka 1E
41-200 SOSNOWIEC

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr
ZW21004852

Odbiorca/Consignee/Empfänger

KORTE
Palisadowa 20/22
01-940 Warszawa

Kraj/Country/Land: MAZOWIECKIE Polska

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr
73540343

Według/ according to/ entsprechend

PN-H-93220:2018-02
PN-H-93220:2018-02/SK TP-16_0146/LST EN10080:2006

Cechowanie/ Marking/
Kennzeichnung



Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen



EMI

Stan dostawy/ Cond. of delivery/ Lieferzustand

QTB

Wymiary/Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte
Ś / Diam./Durchmesser/Długość/Length/Länge

B500SP 20.0 14.00 m

Nr wytopu/Heat No./Charge Nr

HO571283

Sztuki/Pieces/Stücke

Wiązki/Bundles

Waga/Weight

/Bunde

/Gewicht[kg]

10

23.864

Suma / Total

10

23.864

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %
	C71	C72	C73	C74	C75	C76	C77	C78	C79	C80	C81	C82
HO571283	0.20	0.81	0.14	0.034	0.039	0.30	0.20	0.10	0.02	0.002	0.009	0.4061

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr												

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Wbudowano w obiekt:

Krajowa deklaracja właściwości użytkowych/ Declaration of Performance/Leistungserklärung
01/2021 (PL)

Dyrektor Jakości/Quality Manager/Svi Klusek
w Warszawie

Klusek

mgr inż. Robert Ciołko
Kierownik Budowy

upr. bez ograniczeń
PDL/0008/01/VOK/08

CELSA™ GROUP CELSA HUTA OSTROWIEC CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o. ul. Samsonowicza 2 27- 400 Ostrowiec Św. Poland	ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1 INSPECTION CERTIFICATE ABNAHMEPRÜFZEUGNIS wedlug/acc. to/entsprechend EN 10204:2004		Str./Page No/Seite 2/ 2
			Nr dokumentu /Document No. /Bescheinigungsnummer 235413475
			Data dokumentu/Date of issue/Datum der Ausstellung 09.09.2021
Zamawiający/Customer/Besteller BOWIM S.A. Niwecka 1E 41-200 SOSNOWIEC	Odbiorca/Consignee/Empfänger KORTE Palisadowa 20/22 01-940 Warszawa		
KRAJ/COUNTRY/LAND ŚLĄSKIE Polska	Kraj/Country/Land MAZOWIECKIE Polska		
Zamówienie Klienta Nr/ Customer#s Order No/ Kundenbestell-Nr ZW21004852	Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr 73540343		

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften								
Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr/	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Agt %	Zg_Og	FR
H0571283	2.437	535	632	1.18	21.9	12.1	Ok	0.074
571283	2.437	538	635	1.18	23.4	11.5	Ok	0.074
71283	2.433	525	622	1.18	21.8	11.5	Ok	0.077

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Wbudowano w obiekt:
Innowacyjne Centrum Nauk Wykieniowych
w Warszawie

mgr inż. Robert Górecki
Kierownik Budowy
upr. bez ograniczeń
PD.0000814/WOK/08

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften								
Udarność / Impact test / Kernschlagbiegeversuch								
Nr Wytupu/ Heat No/ Charge-Nr/	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kernschlagbiegeversuch KC [J/cm2]			Wartość średnia /Average/Mittelwert	
				1	2	3		

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QTB. Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung.	Znak CE/CE mark/CE-Zeichen
Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta. We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order. / Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.	Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek 